FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Dist. 176 Enu. 7

Province Quebec District No. 176 Montcalm S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 7 in / dans Paroisse de St Esprit (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 9001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Valm. Brunard Enumerator. / Recenseur. 21 Juin

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS — CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION — PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE — WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS — INSURANCE HELD AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE — EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS — INFIRMITIES / INFIRMITÉS

Line	1 Dwelling house / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Âge au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada	13 Year of naturalization	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race	15 Nationality / Nationalité	16 Religion	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation	24 Weeks employed at other occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings from other occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Upon life / Sur la vie	31 Against accident or sickness	32 Cost of insurance in census year	33 Months at school in 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910	38 Blind / Aveugle	39 Deaf and dumb
1			Carroselle Henri	Paroisse St Esp.	M	fils	c	Janv	1910	6	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.			~~oui~~												10	oui	oui	f			
2			" Marie	"	F	fille	c	nov	1911	1/12	Qué			Française	Canadien	Cath R.	~~cultivateur~~	N.S.			~~oui~~													~~oui~~	~~oui~~				
3	~~70~~	~~72~~	St Jean Louis	"	M	chef	~~M~~	juillet	1872	39	Qué			Française	Canadien	Cath R.	cultivateur	[illegible]			oui													oui	oui	f			
4	72	73	" Délia	"	F	épouse	M	Janv	1874	36	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.																oui	oui	f			
5			" Walter	"	M	fils	c	juillet	1911	11/12	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.																non	non	f			
6			" Louis	"	M	père	M	Février	1836	75	Qué			Française	Canadien	Cath R.	cultivateur	Rentier			~~oui~~													oui	oui	f			
7			" Malvina	"	F	mère	M	nov	1836	75	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.																non	non	f			
8	~~71~~	~~73~~	St Jean Joseph	"	M	chef	M	Août	1874	37	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Montréal	Cultivateur	oui		oui													oui	oui	f			
9	73	74	" Philomène	"	F	épouse	M	Juin	1871	30	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.																oui	oui	f			
10	~~72~~	~~74~~	Richette Ferdinand	"	M	chef	~~M~~	Août	1860	40	Qué			Française	Canadien	Cath R.	forgeron	6-0-32	oui		oui													oui	oui	f			
11	74	75	" Charles Ernest	"	M	fils	c	Sept	1898	13	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.															10	oui	oui	f			
12			" Philomène	"	F	[illegible]	c	Juillet	1839	72	Qué			Française	Canadien	Cath R.	"	N.S.																oui	non	f			
13	~~73~~	~~75~~	Bissonnette L. J.	"	M	chef	M	Février	1862	49	Qué			Française	Canadien	Cath R.	médecin	9-0-24	oui		R.C.													oui	oui	f			
14	75	76	" Juliette	"	F	épouse	M	Février	1868	43	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.																oui	oui	f	~~200~~		
15			" Jean Joseph	"	M	fils	c	Oct.	1891	20	Qué			Française	Canadien	Cath R.	étudiant	N.S.															10	oui	oui	f	400		
16			" Anthime	"	M	fils	c	Mars	1893	18	Qué			Française	Canadien	Cath R.	étudiant	N.S.															10	oui	oui	f	125		
17			" Benoit	"	M	fils	c	Août	1895	16	Qué			Française	Canadien	Cath R.	étudiant	N.S.															10	oui	oui	f	125		
18			" Marc	"	M	fils	c	Février	[illegible]	14	Qué			Française	Canadien	Cath R.	étudiant	N.S.															10	oui	oui	f	125		
19			" Bernard	"	M	fils	c	Fév.	[illegible]	13	Qué			Française	Canadien	Cath R.	étudiant	N.S.															10	oui	oui	f	125		
20			" Maurice	"	M	fils	c	Mai	1902	9	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.															10	oui	oui	f			
21			" Laurence	"	F	fille	c	Nov	1896	14	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.															10	oui	oui	f			
22			" Fernande	"	F	fille	c	Juillet	1905	6	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.															10	oui	oui	f			
23	~~74~~	~~76~~	Richette Alma	"	F	chef	c	Janv	1882	29	Qué			Française	Canadien	Cath R.	couturière	2-0-10	oui		oui													oui	oui	f			
24	76	77	" Stéphanie	"	F	sœur	c	Déc	1885	25	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.																oui	oui	f			
25			" Marie Agnès	"	F	sœur	c	Mars	1887	24	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.																oui	oui	f			
26			" Marie Laure	"	F	sœur	c	Janv	1888	23	Qué			Française	Canadien	Cath R.	institutrice	3-2-5-1		oui														oui	oui	f			
27	~~75~~	~~77~~	Barrette George	"	M	chef	V	Oct	1866	45	Qué			Française	Canadien	Cath R.	Contre Maître	10-3-55		oui		boutique	52		60		600							oui	oui	f			
28	77	78	" J. B.	"	M	fils	c	Mai	1895	16	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.																oui	oui	f			
29			" Lucien	"	M	fils	c	Mai	1902	9	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.															10	oui	oui	f			
30			" Marie Anne	"	F	fille	c	Déc	1892	19	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.																oui	oui	f			
31			" Gabrielle	"	F	fille	c	Mai	1898	13	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.															10	oui	oui	f			
32			" Gilberte	"	F	fille	c	Janv	1905	6	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.															10	oui	oui	f			
33			" J. B.	"	M	père	V	Nov	1826	85	Qué			Française	Canadien	Cath R.	rentier	[illegible]																non	non	f			
34	~~76~~	~~78~~	Lafortune Placide	"	M	chef	M	Janv	1841	60	Qué			Française	Canadien	Cath R.	journalier	0-9-00		oui		de ferme	30		60		250							non	non	f			
35	78	79	" Delphine	"	F	épouse	M	Nov	1849	62	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.																oui	oui	f			
36			" Léonie	"	F	fille	c	Oct	1881	30	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.																oui	oui	f			
37	~~77~~	~~79~~	Roch Eugène	"	M	chef	M	Mai	1885	26	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	boulanger	[illegible]			oui													oui	oui	f			
38	79	80	" Anna	"	F	épouse	M	Avril	1887	24	Qué			Française	Canadienne	Cath R.	aucun	N.S.																oui	oui	f			
39			" Fernande	"	F	fille	c	Juillet	1909	2	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.																—	—	f			
40			" Yolande	"	F	fille	c	Janv	1911	4/12	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.																—	—				
41	~~78~~	~~80~~	Lamarche J. E.	"	M	chef	M	Oct	1871	30	Qué			Française	Canadien	Cath R.	[illegible]	1-9-00																oui	oui	f			
42	80	81	" Eva	"	F	épouse	M	Mai	1881	30	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.																oui	oui	f			
43			" Marie	"	F	fille	c	Oct	1908	3	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.																—	—	f			
44			" Prudent	"	M	fils	c	Janv	1910	1	Qué			Française	Canadien	Cath R.		N.S.																—	—				
45	~~79~~	~~81~~	Pelletier Ernest	"	M	chef	M	Juin	1837	74	Qué			Française	Canadien	Cath R.	bourgeois	Rentier																oui	oui	f			
46	81	82	" Delvina	"	F	épouse	M	Juin	1847	64	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.																non	non	f			
47	~~80~~	~~82~~	Beaulieu Oscar	"	M	chef	M	Août	1842	61	Qué			Française	Canadien	Cath R.	menuisier	1-0-02	oui		R.C.													oui	oui	f			
48	82	83	" Elmina	"	F	épouse	M	Mars	1846	65	Qué			Française	Canadien	Cath R.	aucun	N.S.																oui	oui	f			
49	~~83~~	~~83~~	" Albert	"	M	chef	c	Nov	1878	33	Qué			Française	Canadien	Cath R.	menuisier	1-0-02	oui		R.C.													oui	oui	f			
50		84	Brazeau Henri	"	M	[illegible]	c	Sept	1893	18	Qué			Française	Canadien	Cath R.	menuisier	1-6-02		oui			50		60		200							oui	oui	f			

50